

## **Dear Parents/Guardians:**

Due to the prevalence of enterovirus in the news, this letter is intended to inform you of the symptoms of enterovirus so that you can monitor your child/children's health at home. Please be assured that both schools are sanitized daily to minimize the risk of spreading infections or diseases. Please assist us by keeping sick students at home. This will help to keep our students and staff healthy and safe. If you have any questions please call District Nurse Cheryl Stokes at (815) 727-5196.

## **Non-Polio Enterovirus**

### **Overview**

#### **Types of non-polio enteroviruses**

- Coxsackievirus A
- Coxsackievirus B
- Echoviruses
- Other Enteroviruses

Non-polio enteroviruses are very common viruses. They cause between ten to fifteen million infections in the United States each year.

Anyone can get infected with non-polio enteroviruses, but infants, children, and teenagers are more likely to get infected and become sick. This is due to the fact that they do not yet have immunity (protection) from previous exposures to the viruses.

Most people who get infected with non-polio enteroviruses do not get sick. Or, they may have mild illness, like the common cold. But some people can get very sick and have infection of their heart or brain or even become paralyzed. Infants and people with weakened immune systems have a greater chance of having these complications.

Anyone can get infected with non-polio enteroviruses by having close contact with an infected person. You can also get infected by touching objects or surfaces that have the virus on them, then touching your mouth, nose, or eyes.

In the United States, people are more likely to get infected with non-polio enteroviruses in the summer and fall.

### **Symptoms**

Most people who are infected with non-polio enteroviruses do not get sick, or they only have mild illness. Symptoms of mild illness may include:

- fever
- runny nose, sneezing, cough
- skin rash
- mouth blisters
- body and muscle aches

Some non-polio enterovirus infections can cause

- viral conjunctivitis
- hand, foot, and mouth disease
- Viral Meningitis (infection of the covering of the spinal cord and/or brain)

Less commonly, a person may develop:

- myocarditis (infection of the heart)
- pericarditis (infection of the sac around the heart)
- encephalitis (infection of the brain)
- paralysis

People who develop myocarditis may have heart failure and require long term care. Some people who develop encephalitis or paralysis may not fully recover.

Newborns infected with non-polio enterovirus may develop sepsis (infection of the blood and other organs), but this is very rare.

Non-polio enterovirus infections may play a role in the development of type 1 diabetes in children.

For information about risks to pregnant women, see [Pregnancy & Non-polio Enterovirus Infection on the Internet](#).

## **Transmission**

Non-polio enteroviruses can be found in an infected person's

- feces (stool)
- eyes, nose, and mouth secretions (such as saliva, nasal mucus, or sputum)
- blister fluid

You can get exposed to the virus by—

- having close contact, such as touching or shaking hands, with an infected person
- touching objects or surfaces that have the virus on them
- changing diapers of an infected person
- drinking water that has the virus in it

If you then touch your eyes, nose, or mouth before washing your hands, you can get infected with the virus and become sick.

Pregnant women who are infected with non-polio enterovirus shortly before delivery can pass the virus to their babies.

Mothers who are breastfeeding should talk with their doctor if they are sick or think they may have an infection.

Non-polio enterovirus can be shed (passed from a person's body into the environment) in your stool for several weeks or longer after being infected. The virus can be shed from your respiratory tract for one to three weeks or less. Infected people can shed the virus even if they don't have symptoms.

## **Apreciados Padres/Guardianes:**

Debido a la prevalencia del Enterovirus en los medios de comunicación, con ésta carta le queremos informar de los síntomas para que usted monitoree a sus hijos desde casa. Tengan la seguridad de que las dos escuelas son desinfectadas todos los días para evitar la propagación de enfermedades contagiosas. Por favor colabore con nosotros en mantener a estudiantes enfermos en casa. De ésta manera ayudaremos a mantener tanto a los estudiantes como a nuestro personal, saludables y sanos. Si tiene alguna pregunta llame a la enfermera del Distrito; Cheryl Stokes al (815) 727-5196.

## **Enterovirus No-Polio**

Información general

### **Tipos de enterovirus no-polio**

- Coxsackievirus A
- Coxsackievirus B
- Echoviruses
- Otros Enteroviruses

Enterovirus No-polio son virus comunes. Ellos son causantes de infectar de diez a 15 millones de personas en los Estados Unidos.

Cualquier persona puede ser infectada con el enterovirus non-polio, especialmente los recién nacidos, niños, y adolescentes pueden enfermar gravemente. Esto se debe a que ellos todavía no tienen la inmunidad(protección) por no haber estado expuestos al virus previamente.

La mayoría de las personas que son infectadas con el enterovirus non-polio no se enferman o solo presentan síntomas como los de un resfriado. Pero algunas personas si se enferman gravemente y presentan daños al corazón, al cerebro o pueden quedar paralizados. Niños y persona que tienen un Sistema Immune Debil pueden sufrir estas complicaciones.

Cualquier persona puede ser infectada al tener contacto cercano con una persona infectada con el enterovirus non-polio. También se puede contraer la infección al tocar objetos y superficies contaminadas con el virus ,y después tocarse la boca o la nariz.

En los Estados Unidos, las personas tienen más probabilidad de contagiarse durante el verano y el otoño.

### **Síntomas**

La mayoría de las personas que son infectadas con el enterovirus no-polio no se enferman o solo presentan síntomas como los de un resfriado. Estos síntomas leves son:

- Fiebre (fever)
- Mucosidad, estornudos, tos (runny nose, sneezing, cough)
- Sarpullido (skin rash)
- Ampollas en la boca (mouth blisters)
- Dolor en los músculos y el cuerpo (body and muscle aches)

Algunas infecciones causadas por el enterovirus no-polio son:

- Conjuntivitis (viral conjunctivitis)
- Enfermedades de las manos, pies, y la boca (hand, foot, and mouth disease)
- Meningitis Viral (infección del tejido que cubre la espina dorsal y el cerebro)

En casos especiales, una persona puede desarrollar:

- miocarditis (infección del corazón)
- pericarditis (infección de los tejidos al rededor del corazón)
- encefalitis (infección del cerebro)
- parálisis

la persona que desarrolla Miocarditis puede sufrir ataques cardiacos y puede llegar a necesitar cuidados permanentes. Algunas personas que desarrollan encefalitis o parálisis no se recuperan.

Los recién nacidos enterovirus no-polio pueden desarrollar sepsis (infección de la sangre y los órganos), Esto es muy escaso.

El enterovirus No-polio puede contribuir al desarrollo de la diabetes tipo 1 en niños.

Para información acerca de los riesgos en mujeres embarazadas, vaya al internet e investigue (see Pregnancy & Non-polio Enterovirus Infection on the Internet).

## **Transmisión**

El enterovirus no-polio puede ser encontrado en:

- Materia fecal de infectados
- Secreciones de ojos, nariz, y boca de infectados
- Fluido de las ampollas en los labios

Usted puede exponerse al virus al—

- Tener contacto cercano, Tocar o dar apretón de manos , con la persona infectada
- Tocando objetos y superficies infectadas
- Cambiando pañales de personas infectadas
- Tomando agua infectada con el virus

Si usted toca sus ojos, nariz, o boca antes de lavar sus manos, usted puede infectarse y enfermarse.

Las mujeres embarazadas infectadas con el enterovirus no-polio puede pasarlo al bebé antes del parto.

Madres que están amamantando y creen que están infectadas con el virus deben consultar al doctor.

El enterovirus No-polio puede pasarse de la persona infectada al medioambiente por varias semanas en la materia fecal por semanas después sin presentar síntomas. El virus se puede pasar por medio de la respiración al medio ambiente por dos o más semanas. Aunque no presenten los síntomas.